

Allgemein / general information

Produktname <i>name of product</i>	Viogerm S (Grains) <i>Viogerm S (grains)</i>		
Artikelnummer <i>article number</i>	10143		
Status <i>status</i>	Lebensmittel <i>food</i>		
Herkunft der Rohstoffe <i>country of origin</i>	Deutschland <i>Germany</i>		
Herstellungsland <i>country of production</i>	Deutschland <i>Germany</i>		
Mindesthaltbarkeit <i>shelf life</i>	In ungeöffneten Originalgebinden: 12 Monate ab Produktion ohne Sonnen-/Licht- und Wärmeeinwirkung (max. 20 °C) bei max. 60% relativer Luftfeuchte. <i>In original packaging: 12 months from production date without direct sunlight/light and exposure to heat (max. 20 °C) and max. 60% air humidity</i>		
Verpackung <i>packaging</i>	Papiersack à 25 kg, Big Bag à 1.000 kg. Die Verpackung entspricht den Anforderungen der VO (EG) Nr. 1935/2004, 10/2011 sowie 2023/2006. <i>Paper bag 25 kg each, big bag 1.000 kg each. Packaging is in accordance to rules and regulations (EEC) 1935/2004, 10/2011 and 2023/2006.</i>		
Lagerung <i>storage</i>	Die Viogerm S Grains sollen stets gut verschlossen und kühl gelagert werden (siehe Mindesthaltbarkeit). Bei Lichteinfluss, Wärmezufuhr, zu hoher Luftfeuchte oder Kontakt mit Feuchtigkeit wird die Qualität des Mehls stark beeinträchtigt. <i>The Viogerm S grains should always be kept tightly sealed and stored in a cool place (see shelf life). Exposure to light, heat, excessive humidity or contact with moisture will severely impair the quality of the flour.</i>		
Verwendungszweck <i>intended use</i>	Zur Herstellung von Lebensmitteln, Futtermitteln, Nahrungsergänzungsmitteln und Kosmetik. <i>For the production of food, feed, supplements and cosmetics.</i> Es handelt sich um einen Rohstoff für die weiterverarbeitende Industrie. Die Ware gelangt nicht direkt zum Endverbraucher. <i>It is a raw material for the processing industry. The goods do not reach the end consumer directly.</i>		
GFSI-Lieferkette <i>GFSI supply chain</i>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 50%;">Ja <input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center; width: 50%;">Nein <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	Ja <input type="checkbox"/>	Nein <input checked="" type="checkbox"/>
Ja <input type="checkbox"/>	Nein <input checked="" type="checkbox"/>		

Herstellungsbeschreibung / production

Das Weizenkeim Granulat teilentölt wird durch mechanische Pressung und anschließende Vermahlung sowie Absiebung gewonnen.

Das wheat germ grains partly deoiled is obtained by mechanical pressing and subsequent milling and siewing.

Sensorik / sensory

Eigenschaften / characteristics	Beschreibung / description
Aussehen <i>appearance</i>	Grobes Pulver <i>Coarse powder</i>
Farbe <i>colour</i>	Hellgelb <i>light yellow</i>
Geruch <i>odour</i>	Typisch, frisch, ohne Fremdgeruch <i>typical, fresh, without foreign odour</i>
Geschmack <i>taste</i>	Typisch, frisch, ohne Fremdgeschmack <i>typical, fresh, without foreign taste</i>

Nährwerte in 100 g / nutritional content in 100 g

Energie / <i>energy</i>	1.526 / 363 kJ/kcal
Fett / <i>fat</i>	7,6 g
davon / <i>of which:</i>	
gesättigte Fettsäuren <i>saturated fatty acids</i>	1,6 g
einfach ungesättigte Fettsäuren <i>monounsaturated fatty acids</i>	1,3 g
mehrfach ungesättigte Fettsäuren <i>polyunsaturated fatty acids</i>	4,7 g
Kohlenhydrate / <i>carbohydrates</i>	39,0 g
davon / <i>of which:</i>	
Zucker / <i>sugar</i>	8,4 g
Ballaststoffe / <i>fibre</i>	16,6 g
Eiweiß / <i>protein</i>	26,5 g
Salz / <i>salt</i>	0,0086 g
Natrium / <i>sodium</i>	0,0035 g

Die angegebenen Nährwerte sind Analysewerte Die Nährwerte unterliegen den natürlichen Schwankungen eines Naturproduktes.

The nutritional values are analytical values The nutritional values are subject to natural fluctuations.

Erstellt von EJ	Geprüft von SS	Freigegeben von TH	
Am 24.01.24	Am 24.01.24	Am 06.05.24	Seite 2 von 5

Wertvolle Inhaltsstoffe / Valuable ingredients

Spermidin <i>Spermidine</i>	ca. / approx. 500	mg/kg
--------------------------------	-------------------	-------

Physikalische Kennzahlen / Physical parameters

Partikelgröße <i>particle size</i>	800-2000	µm
---------------------------------------	----------	----

Mikrobiologische Kennzahlen / microbiological parameters

Aerobe mesophile Gesamtkeimzahl <i>total viable count</i>	≤ 1.000.000	KBE/g <i>cfu/g</i>
E.coli E.coli	≤ 100	KBE/g <i>cfu/g</i>
Schimmelpilze <i>mould</i>	≤ 10.000	KBE/g <i>cfu/g</i>
Koagulase-positive Staphylokokken <i>Coagulase-positive staphylococci</i>	≤ 1.000	KBE/g <i>cfu/g</i>
Präsumtive Bacillus cereus <i>bacillus cereus</i>	≤ 1.000	KBE/g <i>cfu/g</i>
Clostridium perfringens <i>Clostridium perfringens</i>	≤ 1.000	KBE/g <i>cfu/g</i>
Salmonellen <i>Salmonellae</i>	n.n. n.a.	in 25g in 25 g

Bewertung nach den Richtlinien der DGHM.

Evaluation according to DGHM guidelines.

Allergene / allergens

Potentielle Allergene, Zutaten, technische Hilfsstoffe, Träger- und Zusatzstoffe mit allergenem Potential gemäß Verordnung (EG) Nr. 1169/2011, Anhang II.

Potential allergens, ingredients, processing aids, carriers and additives with allergenic potential according Regulation (EC) No. 1169/2011, appendix II.

Allergene <i>allergens</i>	Im Produkt enthalten <i>included in product</i>	Mögliche Kreuzkontamination <i>possible cross contamination</i>
Glutenhaltige Getreide und -erzeugnisse <i>cereals containing gluten and products thereof</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Krebstiere und -erzeugnisse <i>shellfish and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eier und -erzeugnisse <i>eggs and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fisch und -erzeugnisse <i>fish and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schalenfrüchte und -erzeugnisse <i>nuts and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erdnüsse und -erzeugnisse <i>peanuts and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soja und -erzeugnisse <i>soy and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Milch und -erzeugnisse (inkl. Laktose) <i>milk and products thereof (including lactose)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sellerie und -erzeugnisse <i>celery and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Senf und -erzeugnisse <i>mustard and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sesam und -erzeugnisse <i>sesame seeds and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Schwefeldioxid (SO ₂) und Sulfite in einer Konzentration von > 10mg/kg <i>sulfur dioxide (SO₂) and sulfites in concentration of > 10mg/kg</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lupinen und -erzeugnisse <i>lupin and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weichtiere und -erzeugnisse <i>molluscs and products thereof</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Wir weisen darauf hin, dass bei diesem Naturprodukt aufgrund der natürlichen Wuchsbedingungen trotz Reinigung nach dem Stand der Technik, **möglicherweise Spuren von Allergenen** enthalten sein können.

We point out, that this natural product may contain traces of allergens due to natural growing conditions, despite cleaning according to state of the art.

Rückstände und Kontaminanten / residues and contaminants

Pestizidrückstände <i>pesticide residues</i>	Die Ware entspricht den Grenzwerten nach Verordnung (EG) 396/2005 in der jeweils gültigen Fassung. <i>The product complies with the requirements of regulation (EC) No. 396/2005 in its respective current version.</i>
Kontaminanten <i>contaminants</i>	Die Ware entspricht den Grenzwerten nach Verordnung (EG) 2023/915 sowie der aktuellen Kontaminanten-Verordnung in der jeweils gültigen Fassung. <i>The product limits match regulation (EC) No. 2023/915 as well as the contaminants regulation in their respective current versions.</i>

Das Produkt wurde nicht bestrahlt.
The product was not irradiated

Gentechnikfreiheit / guarantee of GMO-free status

Das Produkt ist nach den europäischen Verordnungen zur Zulassung, Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit gentechnisch veränderter Lebens- und Futtermittel (Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 und (EG) Nr. 1830/2003) nicht kennzeichnungspflichtig.

Das Erzeugnis ist weder „aus“ noch „durch“ GVO im Sinne der Verordnungen (EG) Nr. 1829/2003 und Nr. 1830/2003 hergestellt worden, und keine Informationen liegen vor, die darauf schließen lassen, dass diese Erklärung falsch ist.

The product is not subject to labelling according to regulations (EC) No. 1829/2003 and 1830/2003. The product was neither produced “out of” nor “by” GMO as defined by regulations (EC) No. 1829/2003 and No. 1830/2003. No information is available to suggest that this declaration is incorrect.

Gesetzliche Bestimmungen / legal regulations

Das Produkt entspricht zum Zeitpunkt der Lieferung den deutschen (z.B. Lebensmittelgesetzbuch (LFGB)) und europäischen (z.B. Verordnung (EG) 178/2002) lebensmittelrechtlichen Bestimmungen in der jeweils gültigen Fassung.

At time of delivery the product complies with the German (e.g. German Food and Feed Code (LFGB)) and European (e.g. (EC) No. 178/2002) food law regulations in its respective current version.

Bemerkung / remark

Die in dieser Spezifikation angegebenen Informationen beruhen auf unseren fundierten anwendungstechnischen Erfahrungen und sind nach unserem Wissen korrekt. Die Informationen werden jedoch nicht verbindlich zugesichert und entbinden den Anwender nicht davon, die Eignung unserer Produkte für die geplante Anwendung eigenverantwortlich zu überprüfen.

The information given in this specification is based on our profound application experience and is correct to the best of our knowledge. However, the information is not mandatory guaranteed and does not free the user to check the suitability of our product for the intended use on his own responsibility.

Erstellt von EJ	Geprüft von SS	Freigegeben von TH	
Am 24.01.24	Am 24.01.24	Am 06.05.24	Seite 5 von 5